

**„Europa – razem do sukcesu”**  
**Program prezydencji niemieckiej**  
**1 stycznia - 30 czerwca 2007**

SPIS TREŚCI

Wprowadzenie

**I Funkcjonowanie Wspólnoty – dalszy rozwój Unii Europejskiej**

**II Kształtowanie gospodarczej, społecznej i środowiskowej przyszłości Europy**

**Kształtowanie gospodarczej przyszłości Europy**

- Urzeczywistnienie rynku wewnętrznego oraz wzmocnienie konkurencyjności przedsiębiorstw europejskich
- Gospodarcza i finansowa polityka zorientowana na wzrost gospodarczy i stabilizację
- Lepsze uregulowania prawne
- Zapewnienie bezpiecznych, przyjaznych dla środowiska i konkurencyjnych dostaw energii
- Promowanie technologii środowiskowych
- Wspieranie badań i rozwoju
- Wzmacnianie współpracy europejskiej w dziedzinie edukacji
- Nowoczesna europejska polityka transportowa
- Zintegrowana polityka morską
- Nowoczesna polityka w dziedzinie kultury i mediów
- Sprawna i zorientowana na obywatela administracja

**Ochrona zatrudnienia i kształtowanie społecznej przyszłości Europy**

- Dalszy rozwój europejskiego modelu społecznego
- Szanse i wyzwania zmian demograficznych
- Wzmacnianie potencjału miast, regionów i obszarów wiejskich
- Propagowanie polityki równych szans i uczestnictwa na rynku pracy
- Innowacyjna i prewencyjna polityka zdrowotna

**3. Ochrona środowiska naturalnego w Europie**

- Promowanie ochrony środowiska i klimatu
- Nowoczesna, konkurencyjna i zrównoważona polityka rolna i rybactwa

**III Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości**

**1. Wzmocnienie bezpieczeństwa, kontrola migracji i promocja integracji**

- Ścisła współpraca policyjna i wspólny front w walce z terroryzmem
- Spójna polityka azylowa i migracyjna
- Integracja a dialog międzykulturowy
- Skuteczniejsza ochrona granic zewnętrznych

### **Wzmocnienie wolności i sprawiedliwości**

- Wzmocnienie praw obywatelskich
- Zwiększanie pewności prawnej dla obywateli i sektora gospodarczego
- Wzmacnianie systemu sądowego i zacieśnianie praktycznej współpracy
- Aktywna polityka ochrony konsumenta

### **IV Kształtowanie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa, zewnętrznej polityki gospodarczej i polityki rozwoju**

- Rozszerzanie Unii Europejskiej i powiększanie europejskiej przestrzeni bezpieczeństwa i stabilizacji
- Wielostronne zaangażowanie, aktywne zarządzanie kryzysowe i nierozprzestrzenianie
- Wzmocnienie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa (WPZiB) europejskiej polityki bezpieczeństwa i obrony (EPBO)
- Partnerstwo strategiczne i aktywna zewnętrzna polityka gospodarcza
- Wzmocnienie handlu i międzynarodowej konkurencyjności Europy
- Wspieranie zrównoważonego rozwoju

### **Dodatek: Kalendarz konferencji**

Program prezydencji niemieckiej jest oparty na 18 miesięcznym programie sporządzonym przez trzy prezydencje: niemiecką, portugalską i słoweńską. Przyjmując za punkt wyjścia prezydencję fińską uwzględnia strategiczny program pracy Komisji na 2007 rok.

### **Wprowadzenie**

Prezydencja niemiecka rozpoczyna się w chwili, kiedy Europa przygotowuje się do obchodów pięćdziesiątej rocznicy utworzenia EWG. Analiza owych pięćdziesięciu minionych lat pozwala zobaczyć ten okres jako bezprecedensową historię sukcesu. Wraz z przystąpieniem do UE Bułgarii i Rumunii 1 stycznia 2007 Europejska Wspólnota Gospodarcza utworzona 25 marca 1957 roku stała się unią 27 Państw Członkowskich. Państw, które po doświadczeniach dwóch wojen światowych i zimnowojennego podziału świata w końcu zjednoczyły Europę w pokojowy związek państw zapewniając niespotykany dotąd w historii tej części świata poziom dobrobytu i stabilizacji. Wprowadzenie rynku wewnętrznego, wspólnej waluty i wspólnej przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości umożliwiło Państwom Członkowskim stworzenie niemającego precedensu obszaru integracji. W dziedzinie stosunków zewnętrznych Unia okazała się światową potęgą handlową i wpływowym podmiotem polityki międzynarodowej. Integracja europejska, której dynamiczny rozwój nie może zostać wstrzymany, stanowi podstawę naszej wspólnej przyszłości.

Z okazji pięćdziesiątej rocznicy podpisania Traktatu Rzymskiego głowy państw i rządów oraz Przewodniczący Komisji Europejskiej i Parlamentu Europejskiego spotkają się w Berlinie na ceremonii upamiętniającej podpisanie tego Traktatu. Dla potwierdzenia łączącej ich woli dalszego rozwiązywania stojących przed nimi zadań zamierzają opublikować wspólną deklarację odwołującą się do europejskich wartości i celów.

Postępująca globalizacja niewątpliwie zapewnia bogactwo możliwości i perspektyw, niemniej jednak wywołuje szereg problemów dotyczących skuteczności, opłacalności i konkurencyjności europejskiego modelu gospodarczego i społecznego. W wielu dziedzinach włączając światowy handel, ochronę środowiska czy bezpieczeństwo wewnętrzne i zewnętrzne, możliwości poszczególnych Państw Członkowskich nie są wystarczające do dostatecznej obrony własnych interesów wobec wyzwań i w warunkach współczesnego świata. W tej sytuacji przed Europą stoi

zadanie wykazania, że jest zdolna do kształtowania swojej polityki wewnętrznej i zewnętrznej w zglobalizowanym świecie w sposób zgodny z wyznawanymi przez nią wartościami. Unia Europejska dąży do włączenia swojej wizji zrównoważonego, wydajnego i sprawiedliwego porządku społecznego i gospodarczego w proces kształtowania globalizacji i w ten sposób zachowania europejskiego modelu życia. Gwarantem siły i niezależności dzisiejszej Europy na arenie światowej - w stopniu większym niż kiedykolwiek w historii - jest fakt, że stanowi ona zjednoczony front państw. Sukces Europy zależy od jej jedności.

Niemcy podczas trwania swojej prezydencji stawiają sobie za cel zapewnienie, by Unia Europejska sprostała wyzwaniom, którym będzie musiała stawić czoła tak w obrębie Wspólnoty jak i na arenie światowej. Do jej priorytetów należeć będzie kontynuowanie procesu konstytucyjnego, wykonalność europejskiego modelu gospodarczego i społecznego, przestrzeń wolności bezpieczeństwa i sprawiedliwości oraz rozszerzenie europejskiego obszaru bezpieczeństwa i stabilizacji.

Szczyty Rady Europejskiej będą koncentrować się wokół kwestii kształtowania gospodarczej i społecznej przyszłości Europy (w dniach 8 i 9 marca) oraz przyszłości Traktatu ustanawiającego Konstytucję dla Europy (21 i 22 czerwca).

Traktat Konstytucyjny przewiduje reformy wewnętrzne będące warunkiem zapewnienia skuteczności rozszerzonej Unii Europejskiej.

Prezydencja niemiecka przeprowadzi wnikliwe konsultacje ze wszystkimi partnerami UE i instytucjami oraz podejmie uzgodnione działania dla przyspieszenia procesu reform zgodnie z postanowieniami podjętymi na poziomie europejskim.

Europa będzie zdolna do pełnego wykorzystania swojego potencjału wpływania na rzeczywistość tylko pod warunkiem, że będzie odznaczała się siłą ekonomiczną i dynamiką. Niemcy są zwolennikiem takiego porządku gospodarczego, w którym konkurencyjność łączy się z odpowiedzialnością za kwestie społeczne i ochronę środowiska. Prezydencja niemiecka będzie opowiadać się za przyjęciem zrównoważonego pakietu środków promowania konkurencyjności, wzrostu i zatrudnienia jak i spójności społecznej oraz czystego środowiska.

Prezydencja podejmie działania dla utworzenia realnego rynku wewnętrznego, którego integracyjna moc pozytywnie wpłynie na rozwój całej Europy oraz przyspieszy proces poprawy jakości prawa dla stymulowania konkurencyjności przedsiębiorstw europejskich. Ponadto skoncentruje się na społecznym wymiarze polityki europejskiej i wzmocni rolę badań, innowacji oraz wiedzy jako katalizatorów rozwoju i zatrudnienia.

Niezbędne jest zintensyfikowanie działań na rzecz ochrony klimatu na całym świecie celem zapobiegania wstrząsom gospodarczym, społecznym i zachwianiom równowagi ekologicznej.

Unia Europejska powinna odgrywać wiodącą rolę w zwalczaniu zmian klimatycznych na poziomie globalnym. W tym celu prezydencja niemiecka położy nacisk na wspólne stanowisko UE w sprawie światowych działań po 2012 roku dla zapobiegania zmianom klimatu. W tym kontekście szczególnie ważne jest wzbogacenie pakietu negocjacji o propozycje dotyczące redukcji emisji gazów oraz sposoby na włączenie w te działania przyszłych emitentów gazów wywołujących efekt cieplarniany. Umożliwi to Unii przekonanie państw trzecich o potrzebie zredukowania emisji gazów cieplarnianych wywołujących zmiany klimatyczne.

Bezpieczne, ekonomicznie realne i ekologiczne dostawy energii są kluczowym zadaniem z perspektywy przyszłego rozwoju Europy. Zbudowanie rynku wewnętrznego energii elektrycznej i gazu, poprawa efektywności energetycznej, zwiększanie udziału energii odnawialnych, zachęcanie do bliższej współpracy z producentami, krajami - odbiorcami i krajami tranzytu oraz formułowanie polityki energetycznej zorientowanej na rozwój będzie należeć do priorytetów prezydencji niemieckiej. Wśród jej zamierzeń jest przyjęcie ambitnego planu działań w sprawie energii podczas spotkania Rady Europejskiej w marcu 2007 r.

Prezydencja niemiecka będzie dążyć do osiągnięcia znacznego postępu w zwalczaniu międzynarodowego terroryzmu i przestępczości przygranicznej przy jednoczesnej ochronie wolności obywatelskich.

W dziedzinie stosunków zewnętrznych głównym celem będzie rozszerzenie europejskiej przestrzeni bezpieczeństwa i stabilności. Oprócz działań zmierzających do stabilizacji sytuacji na Zachodnich Balkanach i zbliżenia tego regionu do Unii Europejskiej prezydencja skupi się także na wzmocnieniu i rozwijaniu europejskiej polityki sąsiedztwa oraz pogłębianiu stosunków z Rosją i Środkową Azją. Ponadto zintensyfikuje współpracę z krajami Bliskiego Wschodu.

### **I Funkcjonowanie Wspólnoty – dalszy rozwój Unii Europejskiej**

Traktat ustanawiający Konstytucję dla Europy przewiduje znaczny postęp w budowie zorientowanej na wartości, społecznie sprawiedliwej Europy, zapewniającej więcej praw obywatelskich, lepszą współpracę w obszarze sprawiedliwości i spraw wewnętrznych, wyraźny podział kompetencji między Unią a Państwami Członkowskimi, większy udział parlamentu oraz silniejszą politykę zagraniczną i bezpieczeństwa. Pozwala to uczynić Unię Europejską bardziej demokratyczną, skuteczną i transparentną oraz daje jej większy zakres działania.

Wobec porażki procesu ratyfikacji Traktatu Konstytucyjnego prezydencja niemiecka otrzymała na spotkaniu Rady Europejskiej 15 i 16 czerwca 2006 r. zadanie przeprowadzenia dogłębnych konsultacji z Państwami Członkowskimi w pierwszej połowie 2007 roku wraz z przedłożeniem Radzie sprawozdania z wyników konsultacji. Sprawozdanie ma określić możliwy dalszy rozwój sytuacji oraz posłużyć jako podstawa do decyzji o kontynuowaniu procesu reform UE.

### **II Kształtowanie gospodarczej, społecznej i środowiskowej przyszłości Europy**

W celu zapewnienia w dłuższej perspektywie wzrostu i zatrudnienia w Europie oraz uwzględniając postępy globalizacji, Europa musi odzyskać dawną dynamikę rozwoju gospodarczego. Dla ochrony naszego jutra w sferze gospodarki i podstaw naszego systemu społecznego musimy zmobilizować posiadane zasoby, systematycznie stymulować wzrost i zatrudnienie oraz popierać pro-innowacyjność „Europy opartej na wiedzy” (*Europe of knowledge*) poprzez inwestowanie w edukację i badania.

Państwa Członkowskie Unii Europejskiej będą dążyły do sprostania temu wyzwaniu w oparciu o Strategię Lizbońską na rzecz wzrostu i zatrudnienia, przy czym ważne jest znalezienie równowagi między środkami stymulowania konkurencyjności, wzrostu i zatrudnienia a środkami promowania spójności społecznej i czystego środowiska naturalnego. Obowiązkiem Państw Członkowskich jest wykazanie się zdecydowaniem we wdrażaniu krajowych programów reform wypracowanych w oparciu o Strategię Lizbońską, natomiast cała Unia Europejska musi przedsięwziąć kroki dla wypracowania prawdziwej europejskiej wartości dodanej.

#### **1. Kształtowanie przyszłości gospodarczej Europy**

##### **➤ Urzeczywistnienie rynku wewnętrznego oraz wzmocnienie konkurencyjności przedsiębiorstw europejskich**

Europa jest największym w skali światowej rynkiem wewnętrznym w kategoriach siły potencjału gospodarczego. Potencjał ten powinien być wykorzystywany dla stymulowania rozwoju i tworzenia nowych miejsc pracy. W tym celu prezydencja niemiecka przyjmuje następujące priorytety:

- pierwszym priorytetem jest podjęcie kroków służących wzmocnieniu Europy na arenie światowej w ramach nowej strategii rynku wewnętrznego w porozumieniu z Komisją; stawia to wymóg zbudowania potencjału innowacyjności i rozwijania rynku poprzez otwarcie rynku na gałęzie przemysłu będące w fazie dynamicznego wzrostu. Prezydencja będzie przede wszystkim zmierzać do pełnej liberalizacji europejskiego rynku usług pocztowych oraz do przeglądu

regulacji prawnych telekomunikacji jak i ustanowienia sprawnego i konkurencyjnego społeczeństwa informacyjnego (i2010). Dążeniem Niemiec będzie przyjęcie rozporządzenia w sprawie roamingu w celu zmniejszenia na obszarze całej Europy kosztów używania telefonów komórkowych za granicą.

Ponadto prezydencja będzie pracować nad stworzeniem silnego i skutecznego systemu ochrony prawnej dla wspierania zamówień publicznych służących rozwojowi norm i standardów produktów i usług jak i dla ułatwienia wolnego przepływu towarów korzystając z zasady wzajemnego uznawania. Będzie także jej celem dalsza harmonizacja prawa spółek i wdrażanie planu działania w sprawie usług finansowych poprzez m.in. zwiększenie harmonizacji praktyk nadzorczych. Kontynuowana będzie praca nad zmodernizowanym kodeksem celnym i inicjatywą *e-customs* w celu stworzenia znormalizowanego otoczenia elektronicznego dla administracji celnej i handlu UE. Jednocześnie prezydencja będzie usilnie dążyć do poprawy europejskiego systemu patentowego zwłaszcza poprzez postęp w uniformizacji systemu rozstrzygania sporów w dziedzinie patentów oczekiwany przez europejskie środowiska biznesowe.

Drugim priorytetem jest poprawa warunków ramowych dla wzmocnienia konkurencyjności w sektorze przemysłowym i usługach zwłaszcza w przypadku małych i średnich przedsiębiorstw. W oparciu o plan pracy Komisji dotyczący polityki gospodarczej prezydencja niemiecka będzie dążyła do wprowadzenia w życie inicjatyw horyzontalnych i sektorowych w organach Rady i na innych forach. Jednym z kluczowych obszarów jest przemysł samochodowy, w odniesieniu do którego Komisja opublikowała komunikat uwzględniający szczegółowe zalecenia sektorowe grupy wysokiego szczebla (CARS 21).

Prezydencja niemiecka będzie ponadto współpracować z Komisją w celu stworzenia szczegółowych zaleceń odnoszących się do działań i inicjatyw poprawiających konkurencyjność innych sektorów takich jak przemysł tekstylny i odzieżowy, inżynieryjny, ceramiczny i przemysły biotechnologiczne. Prześledzić należałoby też wzajemne oddziaływanie na siebie konkurencyjności, sektora energetycznego i polityki ochrony środowiska naturalnego. W tym celu Komisja utworzyła grupę wysokiego szczebla w sprawie konkurencji, energii i środowiska.

Wdrożenie siódmego Programu ramowego na rzecz badań oraz Programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji (CIP) od początku zapewni odnoszenie konkretnych korzyści przez małe i średnie przedsiębiorstwa (MŚP) z tytułu środków pomocowych. Prezydencja niemiecka stawia sobie za cel wspieranie innowacyjności MŚP poprzez dalszy rozwój nowych narzędzi finansowania i stymulowanie zapotrzebowania społecznego na produkty i usługi innowacyjne. Szczególną uwagę poświęci wyzwaniom stojącym przed branżami rzemieślniczymi. W celu zwrócenia uwagi na znaczenie turystyki jako dynamicznie rozwijającej się gałęzi gospodarki prezydencja zorganizuje konferencję na szczeblu ministerialnym.

Trzecim priorytetem będzie kontynuowanie debaty dotyczącej zewnętrznego wymiaru konkurencyjności Unii w oparciu o komunikat Komisji i dążenie do wprowadzenia w życie poszczególnych środków w kluczowych obszarach. Większość tych inicjatyw w obszarze wielostronnej i dwustronnej wymiany handlowej jak i środków wzmocnienia instrumentów ochrony handlu przyczynia się do zabezpieczania zasobów surowców i poprawia koordynację polityk wewnętrznych i zewnętrznych UE (por. także Rozdział IV).

Ostatni, choć nie najmniej ważny priorytet związany jest z przekonaniem Niemiec, że jednolite podstawy opodatkowania w stosunku do podatków spółek będą stanowiły postęp na drodze do poprawy warunków konkurencji przedsiębiorstw europejskich. Celem tego projektu jest dokonanie postępu podczas prezydencji niemieckiej, by Komisja -jak przewidziano- mogła przedłożyć swoje wnioski legislacyjne w 2008 roku.

➤ **Polityka finansowa i gospodarcza zorientowana na wzrost i stabilizację**

Rozszerzona Unia Europejska wymaga ukierunkowanych i celowych działań koordynacyjnych w ramach polityki gospodarczej i finansowej. Te działania muszą być przejrzyste i zrozumiałe dla opinii publicznej oraz winny służyć zwiększaniu przeświadczenia o konieczności przeprowadzanych reform polityki gospodarczej. Prezydencja niemiecka będzie dążyć do osiągnięcia skutecznej koordynacji polityki finansowej i ekonomicznej zgodnie z planowanym przeglądem zasad polityki gospodarczej. Zalecenia odnoszące się do poszczególnych krajów i sformułowane z uwzględnieniem ich specyfiki powinny mieć na celu zapewnienie dynamicznego i trwałego rozwoju gospodarczego oraz zrównoważonych finansów publicznych we wszystkich Państwach Członkowskich, ale również wysokiego stopnia spójności w obszarze unii gospodarczej i walutowej.

Słowenia jest następnym Państwem Członkowskim, w którym z początkiem 2007 roku wprowadzone zostanie euro. Prezydencja niemiecka będzie wspierać pozostałe [nowe] Państwa Członkowskie w ich przygotowaniach do wprowadzenia euro, który to proces wymaga wysokiego stopnia trwałej konwergencji. Jednocześnie prezydencja zapewni, aby proces starannej oceny wszystkich sprawozdań z osiągniętego stopnia konwergencji był prowadzony w oparciu o kryteria określone w Traktacie ustanawiającym Wspólnotę Europejską.

Jakość finansów publicznych nabiera coraz większego znaczenia w perspektywie wyzwań wynikających ze zmian demograficznych i rozwoju globalizacji. Z tego względu prezydencja niemiecka zintensyfikuje wymianę informacji i doświadczeń dla poprawy struktury i stabilności budżetów publicznych. Dyskusje będą się koncentrować na zaznaczeniu wpływu warunków ram instytucjonalnych na jakość środków publicznych oraz na poprawie skuteczności i operatywności w wykorzystaniu funduszy publicznych.

Skuteczne zapobieganie oszustwom podatkowym stanowi kluczowy element w zapewnieniu zrównoważenia środków publicznych. Z tego względu zagwarantowanie sprawiedliwego nakładania podatku VAT i stałego źródła wpływów podatkowych będzie stanowić jedną z ważnych kwestii dla tej prezydencji.

➤ **Lepsze uregulowania prawne**

Lepsze uregulowania prawne są kluczowym elementem poprawy warunków ramowych dotyczących europejskich przedsiębiorstw oraz zmniejszenia zbędnych obciążeń administracyjnych. Prezydencja niemiecka będzie aktywnie wspierała pracę Komisji w tym obszarze.

Współpracując z portugalską i słoweńską prezydencją, Niemcy będą kontynuowały inicjatywę lepszego stanowienia przepisów w Europie rozpoczętą przez poprzednie prezydencje w 2004 r. Główną kwestią będzie zmniejszenie administracyjnych obciążeń wprowadzonych przez obowiązujące prawodawstwo. Niemcy chcą dopilnować wprowadzenia konkretnych celów zmniejszenia tych obciążeń jak ma to miejsce w Niderlandach, Danii i Zjednoczonym Królestwie. W tym celu mają być stosowane standardowe procedury pomiaru obciążeń administracyjnych na poziomie UE. Prezydencja będzie dążyć do przyspieszenia procesu upraszczania obecnego prawodawstwa jako priorytetowego celu wszystkich instytucji UE, zwracając szczególną uwagę na zmniejszenie istniejących kosztów administracyjnych. Obszerna ocena skutków wszystkich nowych projektów będzie kluczowym elementem niemieckiego planu działania. Powinno to zapobiec niepotrzebnym obciążeniom przedsiębiorstw oraz uwzględnić w procesie tworzenia prawa skutki społeczne i ochronę środowiska.

➤ **Zapewnienie bezpiecznych, przyjaznych dla środowiska i konkurencyjnych dostaw energii**

Bezpieczne, przyjazne dla środowiska i konkurencyjne dostawy energii są istotne, jeśli udziałem Europy ma być faktyczny rozwój gospodarczy. Zagwarantowanie takiego zaopatrzenia jest coraz trudniejsze z powodu ograniczonego zasobu paliw kopalnych w połączeniu z rosnącym globalnym zapotrzebowaniem, bezustannie wysokich cen gazu i ropy, rosnącej niestabilności w pewnych regionach świata i skutków zmian klimatu. W świetle tych wyzwań, priorytetem Rady Europejskiej wiosną 2007 r. będzie przyjęcie europejskiego planu działania w sprawie polityki energetycznej.

Istotnym celem europejskiej polityki energetycznej jest urzeczywistnienie rynku wewnętrznego gazu i energii elektrycznej do 1 lipca 2007 r. Prezydencja niemiecka będzie pracować nad całkowitym otwarciem rynków energii elektrycznej i gazu ziemnego na zasadzie całościowego zastosowania europejskich przepisów prawnych we wszystkich Państwach Członkowskich. Mając na uwadze wysokie ceny energii elektrycznej i gazu, niezbędny jest wzrost konkurencji w Europie. Na początku 2007 r. Komisja Europejska złoży sprawozdanie z wprowadzenia drugiego pakietu dotyczącego rynku wewnętrznego, oraz sprawozdanie końcowe dotyczące dochodzenia sektorowego, wskazujące gdzie wciąż istnieją problemy, gdzie Państwa Członkowskie muszą zrobić to, co do nich należy, oraz gdzie mogą być wymagane dodatkowe wskazówki.

W celu osiągnięcia naszych trzech celów, mianowicie bezpieczeństwa dostaw, efektywności i spełniania wymogów ochrony środowiska, musimy obniżyć zapotrzebowanie na import energii poprzez zwiększenie efektywności energetycznej, oszczędzanie energii i większe wykorzystanie energii odnawialnej (także w obszarze ogrzewania i chłodzenia), przykładowo przez wykorzystanie potencjału biomasy i biopaliw. Wszystkie Państwa Członkowskie zostały wezwane do spełnienia wyznaczonych celów do 2010 r. Niemcy będą działać na rzecz rozwoju czystych nośników energii i długoterminowych celów dotyczących energii odnawialnej.

Wysiłki mające na celu poprawę efektywności energetycznej skupią się na sektorze budowlanym jako głównym odbiorcy energii, jak również na sektorze produktów. Prezydencja niemiecka będzie także włączona w prace przygotowawcze dotyczące długofalowej i spójnej strategii UE dotyczącej paliw i nadanie rozmachu przygotowaniom propozycji w sprawie źródeł innowacyjności. W tym kontekście priorytetem jest utrzymanie przewagi technologicznej w tym obszarze. Siódmy badawczy program ramowy jest stworzony w celu promocji badań i innowacji w sektorze energetycznym.

Poza swoimi granicami, UE musi stworzyć politykę partnerstwa energetycznego z kluczowym producentem, państwami tranzytowymi i odbiorcami opierającą się na solidnej i wiarygodnej podstawie, poprzez prowadzenie intensywnego dialogu będącego częścią opartego na współpracy podejścia oraz bardziej angażując Państwa Członkowskie. Poglębienie dialogu energetycznego z Rosją a zwłaszcza ze Stanami Zjednoczonymi będzie odgrywać kluczową rolę. Kwestie energetyczne otrzymają większy priorytet w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa. Ponadto prezydencja niemiecka położy szczególny nacisk na opracowanie zorientowanej na rozwój polityki energetycznej UE oraz poświęci szczególną uwagę kwestii energii odnawialnej i efektywności energetycznej, we współpracy z krajami niedawno uprzemysłowionymi i rozwijającymi się. UE poruszy te kwestie w maju 2007 r. na 15 sesji Komisji ONZ ds. trwałego rozwoju.

### ➤ Promowanie technologii środowiskowych

Rozwój technologii oszczędzających zasoby i energię podniesie konkurencyjność. Technologie środowiskowe są ważnym katalizatorem innowacji i zatrudnienia. Prezydencja niemiecka planuje wystąpić z inicjatywą w tym obszarze, która dotyczyć będzie przede wszystkim spotkań ministrów środowiska.

### ➤ Promowanie badań i rozwoju

Niezbędne są znaczące nakłady na edukację, badania i rozwój w celu zapewnienia dobrobytu i wzrostu gospodarczego. Wobec tego, UE zdecydowała że do roku 2010, zostanie przeznaczony minimum 3 % PNB na badania i rozwój.

Prezydencja niemiecka zamierza podążać śladami prezydencji fińskiej i podobnie potraktować priorytetowo promowanie innowacji w sektorze prywatnym i publicznym, biorąc pod uwagę całe spektrum łańcucha tworzenia wartości, poczynając od promowania podstawowych badań kończąc na rozwoju nowych produktów i usług. Realizacja siódmego programu ramowego ds. badań i działań Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERBN) na początku 2007 r. będzie właściwym rozpoczęciem.

W celu zwiększenia inwestycji w badania i rozwój, należy wykorzystać oprócz programu ramowego ds. badań inne instrumenty finansowe UE. Na przykład, należy zastosować zasoby Funduszu Strukturalnego, żeby silniej zintegrować nowe Państwa Członkowskie z europejską przestrzenią badawczą, w celu wykorzystania potencjału tego narzędzia do uzupełnienia programu ramowego ds. badań UE, który jest poświęcony zasadzie doskonałości (*principle of excellence*). Prezydencja niemiecka będzie wspierać Komisję w przygotowywaniu wytycznych, w celu udzielenia praktycznej pomocy nowym Państwom Członkowskim w kwestiach związanych z finansowaniem infrastruktury badawczej, łącząc środki z Funduszy Strukturalnych z funduszami z siódmego programu ramowego ds. badań. Ma to na celu zapewnienie większej przejrzystości i uczynienie stosowania skomplikowanych regulacji łatwiejszymi i bardziej efektywnymi.

Jeśli Europa ma stać się bardziej innowacyjna muszą być rozwijane badania stosowane i technologiczne. Wymaga to od nas efektywniejszego połączenia istniejącego potencjału uniwersyteckiego, innych instytucji badawczych i przedsiębiorstw.

Lepsze wykorzystanie wyników badań i zapobieganie niekontrolowanemu drenażowi know-how stają się coraz istotniejszą kwestią w obliczu globalnej konkurencji. Prezydencja niemiecka planuje rozpoczęcie inicjatywy na rzecz karty dotyczącej zarządzania własnością intelektualną w publicznych instytucjach badawczych i uniwersytetach, aby w ten sposób poprawić współpracę pomiędzy tymi instytucjami i sektorem biznesu.

Na wspólnym spotkaniu UE-ESA Rada ds. przestrzeni kosmicznej, zaplanowanym podczas prezydencji niemieckiej, powinna zostać określona podstawa Europejskiego Programu Kosmicznego, mając na uwadze zmianę podejścia w przemyśle kosmicznym na podejście nastawione w większym stopniu na użytkownika, oraz ustalenie celów i priorytetów opartych na działaniach UE i ESA w obszarze przestrzeni kosmicznej.

### ➤ Wzmocnienie Europejskiej współpracy w zakresie edukacji

W sferze edukacji Europa może być dumna z kilkusetletniej tradycji w zakresie osiągnięć na najwyższym poziomie. Niemniej wobec znakomitych dokonań w innych regionach świata jak



Ameryka Północna i Azja, Europejczycy muszą położyć silniejszy nacisk na współpracę i łączenie ich umiejętności. Edukacja jest istotna dla społecznej spójności w Europie i jest głównym katalizatorem integracji europejskiej, dlatego tworzenie Europy opartej na wiedzy pozostaje wspólnym celem.

Prezydencja niemiecka dąży do systematycznego wdrażania programu roboczego Edukacja i Szkolenia 2010 ustanowionego przez ministrów edukacji. Niemcy zamierzają przedstawić Europejskie Ramy Kwalifikacji w celu ułatwienia porównania umiejętności zawodowych, aby w ten sposób zwiększyć mobilność w obrębie Europy. Należy przyspieszyć prace nad edukacją dorosłych i nad systemem wskaźników dla sektora edukacji i badań. Niemcy połączą siły z Komisją, żeby zorganizować konferencję rozpoczynającą program kształcenia przez całe życie.

W kontekście procesu bolońskiego konferencja ministerialna podda krytycznej ocenie system uznawania dyplomów, strukturę kursów i zapewniania jakości i zadecyduje jakie powinny być następne kroki. Niemcy przekształcą decyzje dotyczące szkolenia zawodowego podjęte podczas fińskiej prezydencji w trakcie procesu brugijsko-kopenhaskiego w konkretne działania.

### ➤ Nowoczesna europejska polityka transportowa

W celu poprawy konkurencyjności i przyspieszenia wzrostu potrzebny jest efektywny, zrównoważony i bezpieczny system transportowy. Logistyka, centralny element inteligentnej kontroli nowoczesnego procesu transportu, ma szczególne strategiczne znaczenie dla europejskiej zdolności konkurowania na arenie międzynarodowej. Opierając się na pracach fińskiej prezydencji, prezydencja niemiecka będzie dążyć do szybkiego przyjęcia planu działania dotyczącego logistyki transportu towarowego.

W obszarze transportu powietrznego, celem Niemiec jest wzmocnienie międzynarodowej konkurencyjności europejskiego przemysłu lotniczego. Niemcy zobowiązują się do osiągnięcia merytorycznych rezultatów w trwających negocjacjach ze Stanami Zjednoczonymi dotyczących transportu lotniczego. Prezydencja dąży do uzyskania decyzji w sprawie utworzenia wspólnego przedsięwzięcia SESAR, które ma być wykorzystane do stworzenia konkurencyjnego europejskiego systemu zarządzania lotami. W celu dalszej poprawy bezpieczeństwa operacji lotniczych zostanie ukończony pierwszy etap poszerzenia kompetencji Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Transportu Lotniczego.

W celu wykorzystania potencjału kolei jako konkurencyjnej alternatywy, w ramach efektywnego systemu transportowego, należy wyeliminować obecne bariery i przeszkody w dostępie do europejskiego systemu kolejowego. Prezydencja zamierza przyspieszyć proces legislacyjny w celu ukończenia Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Kolejowej, w szczególności zakończyć konsultacje dotyczące trzeciego pakietu kolejowego. Niemcy planują zakończyć dyskusję na temat rozporządzenia w sprawie kolejowego transportu publicznego.

Niemcy zamierzają także przyczynić się do dalszej poprawy bezpieczeństwa na europejskich drogach, a szczególnie skupią się na przedłożeniu inicjatywy *e-safety*, która łączy innowacje związane z bezpieczeństwem w inteligentnych pojazdach.

Prezydencja wzywa do kontynuacji prac dotyczących propozycji bezpieczeństwa transportu morskiego przedstawionych przez Komisję. Planuje skoncentrować się w tym obszarze na kilku wybranych tematach.

Niemcy będą dążyć do praktycznego promowania innowacji i technologii przyszłości w sektorze transportowym, w szczególności w połączeniu z dalszym rozwojem systemu nawigacji satelitarnej Galileo, jako obecnie najbardziej istotnego europejskiego projektu technologicznego. Zostanie położony nacisk na kontynuowanie negocjacji dotyczących koncesji z koncesjonariuszami i identyfikację dodatkowych obszarów zastosowania.

W przypadku GMES (Globalny Monitoring Środowiska i Bezpieczeństwa), kolejnego istotnego projektu technologicznego, który korzysta z satelitarnych, lotniczych i naziemnych technologii, prezydencja będzie dążyć do szybkiego wyjaśnienia struktury zarządzania i kwestii finansowych.

#### ➤ **Zintegrowana polityka morska**

Przyszła unijna polityka morska musi być nastawiona na promowanie rozwoju i zatrudnienia w sektorze morskim zgodnie z duchem strategii lizbońskiej, jednocześnie chroniąc środowisko morskie. Wymaga to zintegrowanej polityki morskiej obejmującej wszelką działalność gospodarczą związaną z morzem (np. przemysł portowy, budowa okrętów i technologie morskie, wykorzystywanie zasobów morskich, rybołówstwo, górnictwo morskie, badania morskie, transport morski, turystyka). Prezydencja zorganizuje konferencję na wysokim szczeblu, towarzysząc rocznemu procesowi konsultacji Komisji.

#### ➤ **Nowoczesna polityka w dziedzinie kultury i mediów**

Polityka w dziedzinie kultury i mediów promuje kulturalną tożsamość Europy i zwraca uwagę na różnorodność kontynentu. Prawie sześć milionów ludzi pracuje obecnie w środowisku kultury i mediów, a trend ten ma tendencję wzrostową. Prezydencja niemiecka opowie się za opracowaniem wspólnych zaleceń dotyczących skuteczniejszego sposobu wykorzystywania potencjału zatrudnionych w sektorze kultury. Projekty priorytetowe w sferze kultury mają być zebrane w wieloletnim planie prac.

Prezydencja będzie kontynuować prace nad zmianą dyrektywy w sprawie telewizji bez granic w celu dostosowania ram prawnych dla usług telewizyjnych do rozwoju technologicznego, a szczególnie internetu.

#### ➤ **Skuteczna, zorientowana na obywatela administracja**

Dobra administracja publiczna musi być w stanie zapewnić usługi wysokiej jakości. Niemcy zamierzają zachęcać do szerszego wykorzystywania szans jakie daje administracja elektroniczna i ustanowić w związku z tym normy ponadnarodowe. Prezydencja dąży do rozbudowania europejskiej sieci administracji publicznej (EPAN) w centralne forum dla europejskiego dialogu społecznego między pracodawcami i pracownikami służby cywilnej. Do priorytetowych prac ma należeć badanie wpływu zmian demograficznych na służbę cywilną, wymiana doświadczeń w zakresie sprawdzonych rozwiązań i mobilności jak również opracowywanie wytycznych dla przeprowadzania oceny zadowolenia petentów.

#### ➤ **Ochrona zatrudnienia i kształtowanie przyszłości Europy społecznej**

Europa to nie tylko gospodarcza wydajność i gospodarka rynkowa. Integracja europejska ma również wymiar społeczny, który dla wielu ludzi jest urzeczywistniany przez rolę UE w tworzeniu miejsc pracy i zwalczaniu bezrobocia. Ponadto, UE musi mieć swój udział w ochranianiu i dalszym rozwijaniu europejskiego sposobu życia i europejskiej tożsamości oraz wartości porządku społecznego w epoce globalizacji i szybkich zmian demograficznych. Państwa

Członkowskie i UE muszą dowieść swojego zaangażowania na rzecz Europy społecznej przede wszystkim poprzez zacieśnienie współpracy. Ma to istotne znaczenie dla akceptacji idei integracji przez obywateli Europy.

### ➤ Dalszy rozwój europejskiego modelu społecznego

Europejska Agenda Społeczna podkreśla fakt, że polityka społeczna, zatrudnienia i gospodarcza nie muszą ze sobą konkurować ale wzajemnie się uzupełniać. Agenda ma gwarantować bezpieczeństwo w obliczu zmian. Celem jest połączenie wymaganej przez rynek pracy elastyczności z zabezpieczeniem społecznym („*flexicurity*”). Przy wymianie doświadczeń między Państwami Członkowskim nacisk powinien być położony na równe szanse na rynku pracy.

Debata nad europejskim modelem społecznym musi być wsparta konkretnymi propozycjami. Konferencja ministerialna poświęcona przyszłości tego modelu powinna tworzyć platformę, która będzie służyć ilustracji pozytywnych skutków wzajemnego oddziaływania trzech obszarów polityki gospodarczej, zatrudnienia i spraw socjalnych na konkretnych przykładach udanej i uzupełniającej się współpracy.

W przyszłości plany odnośnie do europejskiego prawodawstwa powinny być intensywniej monitorowane przez społeczeństwo jak również być badane pod kątem ich społecznego oddziaływania. Temu zagadnieniu prezydencja poświęci szczególną uwagę

Aby wzmocnić mobilność pracowników Niemcy skoncentrują się na kontynuacji prowadzonych pracami w odniesieniu do dyrektywy w sprawie przenoszenia uprawnień do emerytur, dbając przy tym o długą tradycję i ewolucję krajowych systemów emerytalnych.

Przy współpracy z naszymi europejskimi partnerami wprowadzimy i będziemy nadal systematycznie oceniać europejskie dyrektywy w prawie bezpieczeństwa w miejscu pracy. Należy wyjaśnić, czy cele poszczególnych uregulowań zostały prawidłowo wybrane, czy narzędzia użyte w tych regulacjach są wystarczające do osiągnięcia pozytywnego oddziaływania, pożądanego w praktyce zawodowej i jakie kroki, jeżeli już, muszą być podjęte, aby je ulepszyć. Prezydencja nadal będzie pracować nad wspólnotową strategią bezpieczeństwa i higieny pracy.

### ➤ Szanse i wyzwania zmian demograficznych

W nadchodzących dekadach zmiany demograficzne będą stawiać przed społeczeństwami Państw Członkowskich złożone wyzwania. Z jednej strony, wydłużająca się średnia długość życia stanowi potencjał państwa, społeczeństwa i rodzin. Z drugiej strony, proporcja osób pracujących w całej populacji będzie spadać. Mniejsza liczba dzieci i młodych ludzi może wpływać na zmniejszenie dobrobytu, osłabienie dynamiki, ograniczenie innowacje i obniżenie jakości życia.

W obliczu tych procesów zarządzanie zmianami demograficznymi jest dla naszych społeczeństw kwestią kluczową. Na szczęblu UE powinna odbywać się aktywniejsza wymiana doświadczeń pomocnych w jak najkorzystniejszym wykorzystaniu potencjału i doświadczenia starszej generacji dla dobra gospodarki i społeczeństwa oraz wydłużaniu okresu zatrudnienia starszych pracowników. Niemcy mają zamiar kontynuować dyskusję na temat gospodarczego potencjału starszych ludzi na szczęblu europejskim.

Z uwagi na wysoki poziom bezrobocia wśród młodych ludzi w wielu częściach Europy, absolutnym priorytetem jest ich integracja z rynkiem pracy. Prezydencja niemiecka wspólnie ze swoimi europejskimi partnerami wdroży europejski pakt na rzecz młodzieży i europejski program

„Młodzież w działaniu”, które oferują obszerne ramy dla promowania aktywności młodych ludzi poza szkołą. Prezydencja dąży do konkretnych decyzji w sprawie lepszej integracji społecznej młodzieży, szczególnie tej znajdującej się w trudnej sytuacji.

O udanej i zrównoważonej polityce rodzinnej będzie świadczyć odwrócenie rosnącej tendencji niskiego przyrostu naturalnego, dominującej w wielu Państwach Członkowskich UE. Dlatego też prezydencja planuje zachęcać do wymiany doświadczeń na szczeblu europejskim w zakresie zrównoważonej polityki rodzinnej i zamierza przyjąć „europejski sojusz dla rodzin”.

#### ➤ **Wzmacnianie potencjału miast, regionów i obszarów wiejskich**

Wiele regionów w Europie staje w obliczu podobnych problemów związanych z rozwojem przestrzennym i rozwojem miast. Zintegrowany rozwój miast i większa koordynacja polityki rozwoju przestrzennego i rozwoju miast przyczynia się w dłuższym okresie do kształtowania zmian demograficznych jak również do polityki regionalnej nastawionej na wzrost. Prezydencja będzie sprzyjać wymianie doświadczeń w ramach nieformalnego spotkania ministerialnego, którego jednym z celów będzie, między innymi zidentyfikowanie środków prowadzących do poprawy sytuacji w dzielnicach miejskich znajdujących się w niekorzystnej sytuacji i wzmocnienia lokalnej gospodarki na tych obszarach.

Jednym z celów takiego spotkania jest przyjęcie Karty Lipskiej z wytycznymi dla zrównoważonego rozwoju miast jak również Agendy terytorialnej dla UE z wytycznymi dla rozwoju przestrzennego mającego na celu wzmocnienie europejskiej konkurencyjności lepsze wykorzystanie zróżnicowania regionów. W związku z tym prezydencja opierając się na decyzjach Rady Europejskiej w zakresie zrównoważonego rozwoju stosuje je do rozwoju dzielnic miejskich, miast i regionów.

Zmiany demograficzne w znacznym stopniu oddziałują również na obszary wiejskie. Nowe ukierunkowanie w polityce rolnej uwzględnia większy stopień odpowiedzialności za politykę regionalną. Na nieformalnym spotkaniu ministrów rolnictwa i dalszych konferencjach prezydencja wniesie nowy impuls do wykraczających poza obszar rolnictwa dyskusji na szczeblu UE, aby dalej rozwijać koncepcje i narzędzia dla obszarów wiejskich.

#### ➤ **Promowanie polityki równych szans i uczestnictwa na rynku pracy**

W czasie europejskiego roku równych szans dla wszystkich (2007), szczególna uwaga będzie poświęcona działaniom gwarantującym równość szans wszystkim grupom ludności. Prezydencja niemiecka nadal będzie wspierać projekt utworzenia Europejskiego Instytutu ds. Równości Kobiet i Mężczyzn. Na szczeblu europejskim i krajowym ma być wdrożona mapa drogowa na rzecz równości kobiet i mężczyzn na lata 2006-2010, a w celu ulepszenia godzenia życia rodzinnego i zawodowego zostanie przyjęte długoterminowe podejście. W ramach nieformalnego spotkania ministerialnego planuje się dyskusję nad środkami promującymi równość szans dla mężczyzn i kobiet w pracy zawodowej i wychowywaniu dzieci jak również integrację i szkolenia dla kobiet z rodzin imigrantów. Przy wdrażaniu europejskiej strategii zatrudnienia prezydencja skupi się szczególnie na równości szans zatrudnienia dla grup ludności znajdujących w niekorzystnej sytuacji.

#### ➤ **Innowacyjna i prewencyjna polityka zdrowotna**

Ze względu na zmiany demograficzne kwestie zdrowotną coraz bardziej zyskuje na znaczeniu. Sektor zdrowia odznacza się na całym świecie wysokim potencjałem wzrostu. Z tej przyczyny,

wciąż istotną sprawą w obszarze zdrowia są warunki ramowe sprzyjające innowacji. Prezydencja przyspieszy i prawdopodobnie zakończy prace nad projektem rozporządzenia w sprawie terapii zaawansowanych i zmianą dyrektywy w sprawie wyrobów medycznych.

Profilaktyka i promocja zdrowego stylu życia są kluczem do poprawy stanu zdrowia ludności i ograniczenia ponoszonych w sektorze zdrowia kosztów leczenia. W związku z obecnie groźnym wzrostem liczby nowych zakażeń AIDS, prezydencja skoncentruje się szczególnie na profilaktyce. Konferencja ministerialna będzie badać sposoby skutecznego angażowania i mobilizowania społeczeństwa obywatelskiego w działania prewencyjne AIDS. Ponadto, przeprowadzi bardziej pogłębioną analizę prewencyjnej opieki zdrowotnej poprzez promowanie aktywności fizycznej i zdrowej diety.

Wspólnotowe ramy w dziedzinie niezawodnych, wysokiej jakości usług opieki zdrowotnej, które Komisja ogłosiła na rok 2007 będą odgrywać kluczową rolę w przyszłym rozwoju europejskich systemów opieki zdrowotnej. Celem prezydencji jest ustanowienie pewności prawnej przy interpretowaniu i stosowaniu regulacji rynku wewnętrznego w obszarze polityki zdrowotnej.

### **3. Ochrona środowiska naturalnego w Europie**

#### **➤ Promowanie ochrony środowiska i klimatu**

UE będzie odgrywać wiodącą rolę w międzynarodowych wysiłkach na rzecz zwalczania zanieczyszczenia środowiska i zmian klimatycznych. W zakresie Ramowej Konwencji w sprawie zmian klimatu i protokołu z Kioto oraz na podstawie uzgodnionego dwustopniowego celu po roku 2012 prezydencja będzie przyczyniać się do ochrony klimatu w skali międzynarodowej, aby skutecznie zapobiegać zmianom klimatycznym jak również zapewniać długoterminową przewidywalność w zakresie inwestycji w innowacyjne, energooszczędne technologie. Rozwój pakietu negocjacyjnego zawierającego propozycje dla celów ograniczenia emisji i opcje włączenia większych producentów gazów cieplarnianych jak również wdrożenie i dalszy rozwój handlu emisją są szczególnie ważne w tym kontekście. Prezydencja przyspieszy dyskusję w Radzie nad zdobytymi doświadczeniami w dziedzinie handlu emisją i wprowadzi przewidzianą na koniec roku 2006 propozycję Komisji w sprawie włączenia transportu lotniczego w prace Rady dotyczące tych zagadnień.

Niemcy dadzą pierwszeństwo kwestii zrównoważonej i bezpiecznej dla środowiska mobilności. W tym kontekście planują zadbać o postęp lub zakończenie konsultacji w sprawie propozycji Komisji odnośnie do redukcji spalin (EURO 5 i 6 dla samochodów osobowych, EURO VI dla samochodów ciężarowych). Dalszym ważnym priorytetem jest rozwój środków mających na celu ograniczenie emisji CO<sub>2</sub> z pojazdów oraz środków w zakresie bezpieczniejszych dla środowiska paliw.

Prezydencja zintensyfikuje konsultacje dotyczące ochrony gleby i gospodarki odpadami oraz ma zamiar sfinalizować propozycję dyrektywy ramowej w sprawie odpadów. Prezydencja niemiecka planuje zakończyć debatę dotyczącą dyrektywy w sprawie określonych szkodliwych substancji w wodach powierzchniowych i będzie dążyć do osiągnięcia bezpieczniejszego, skuteczniejszego zarządzania substancjami chemicznymi zarówno na szczeblu UE jak i globalnym.

Szczególną troską objęta jest ochrona i zrównoważone korzystanie z różnorodności biologicznej, która zanika w zatrważającym tempie. Aby przynajmniej spowolnić tę tendencję do roku 2010, konieczne jest podjęcie zgodnych wysiłków w takich obszarach jak ochrona lasów tropikalnych, zrównoważona gospodarka leśna, zmiany w niektórych praktykach polowowych, stworzenie

globalnej sieci naturalnych rezerwatów, identyfikacja morskich obszarów chronionych i finansowanie ochrony środowiska na całym świecie. Ważna rola UE w tym obszarze powinna być wzmocniona poprzez znaczny wkład w przygotowania 9. Konferencji Stron Konwencji o różnorodności biologicznej w Niemczech w 2008 r.

### ➤ **Nowoczesna, konkurencyjna i zrównoważona polityka rolna i rybactwa**

Dla ludzi związanych z rolnictwem i dla tych, którzy żyją na obszarach wiejskich Unii Europejskiej, konieczne jest, aby Wspólna Polityka Rolna była wiarygodna, zorientowana na praktykę i przyjazna dla obywateli. Mając to na uwadze, przewiduje się uproszczenie i większą przejrzystość prawa UE i przepisów kontrolnych w tej dziedzinie. Niemcy zamierzają również połączyć 21 istniejące wspólne organizacje rynkowe w jedną wspólną organizację i przyspieszyć reformę wspólnych organizacji rynkowych wina, owoców i warzyw.

Zrównoważony rozwój obszarów wiejskich wymaga dodatkowych starań, aby te obszary w wyniku koncentracji i reorientacji środków wsparcia mogły poszczycić się przyspieszeniem rozwoju. Dalsza dywersyfikacja ma pomóc zapewnić i stworzyć miejsca pracy na obszarach wiejskich. Obejmuje to wykorzystywanie potencjału innowacji, szczególnie w dziedzinie upraw nieżywnościowych (*non-food crops*) jako surowców i paliwa.

Bezpieczeństwo żywności i zdrowe żywienie stanowią dwa priorytety prezydencji. Konsumenci w Europie słusznie oczekują wysokiego poziomu ochrony na przykład odnośnie do środków ochronnych przed BSE, wdrożenia planu działania na rzecz dobrostanu zwierząt oraz mapy drogowej dla strategii w dziedzinie ochrony zdrowia zwierząt na lata 2007-2013. W zakresie ochrony roślin i zdrowia roślin prezydencja popiera także dalszą harmonizację przy takim samym wysokim poziomie ochrony.

Mając na celu bardziej zrównoważone zarządzanie zasobami rybactwa należy przyjąć wieloletni plan zarządzania i zmodernizować zarządzanie rybactwem.

### **Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości**

Tworzenie przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości pozostaje głównym zadaniem dla europejskich polityków. Obywatele Europy oczekują od UE podjęcia zdecydowanego działania na rzecz zagwarantowania im wolności i bezpieczeństwa, szczególnie w walce z terroryzmem i zorganizowaną przestępczością. Tylko dzięki intensywnej współpracy policyjnej i sądowej Państw Członkowskich bezpieczeństwo publiczne może być nadal w przyszłości zapewnione w przestrzeni bez granic wewnętrznych. Celem jest poprawa bezpieczeństwa przy otwartych granicach wewnętrznych jak również wzmocnienie praw obywatelskich i tworzenie większej pewności prawnej.

Innym głównym wyzwaniem jest nielegalna imigracja. UE musi przywiązywać jednakową wagę do południa, południowego-wschodu i wschodu oraz rozwijać innowacyjne koncepcje, które łączą współpracę prewencyjną z krajami pochodzenia i tranzytu ze wzrostem wspólnotowej pomocy rozwojowej. W tym samym czasie należy poprawić ochronę zewnętrznych granic Unii. Kluczowym instrumentem w zwalczaniu nielegalnej imigracji i międzynarodowego terroryzmu będzie europejski System Informacji Wizowej (VIS).

Integracja imigrantów należy do jednych z bardziej politycznych i społecznych wyzwań w Europie. Udana integracja imigrantów przynosi korzyści naszym społeczeństwom i pogłębia spójność. Międzykulturowy i/lub międzywyznaniowy dialog jest nie tylko zasadniczym aspektem

udanej polityki integracji, ale także służy zapobieganiu i szerzeniu się antysemityzmu, ekstremizmu i ksenofobii.

Jeżeli wspólna europejska przestrzeń nie będzie mogła być osiągnięta w dziedzinie prawa cywilnego i karnego, europejski rynek wewnętrzny pozostanie nieukończony. Wzrost ruchu osób i transgranicznej działalności gospodarczej wymaga prostego i niedyskryminacyjnego dostępu do wymiaru sprawiedliwości. Wzajemne uznawanie postanowień sądowych chroni obywateli przed problemami natury prawnej związanymi z przekraczaniem granicy. Ponadto, wprowadza ono zaufanie do systemów prawnych innych Państw Członkowskich, do czego z kolei niezbędna jest ochrona praw obywatelskich.

## **1. Wzmocnienie bezpieczeństwa, kontrola migracji oraz wspieranie integracji**

### **➤ Ścisła współpraca policyjna i wspólny front w walce z terroryzmem**

Terroryzm międzynarodowy, przestępczość zorganizowaną oraz handel narkotykami i ludźmi należy zwalczać za pomocą intensywnej transgranicznej współpracy policyjnej w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości. Jednym z priorytetów prezydencji jest wzmocnienie Europolu. Obejmuje ono poprawę praktycznej współpracy oraz w oparciu o to, opracowanie możliwości rozwoju ram prawnych i rozszerzenia zakresu odpowiedzialności organizacji.

Ponadto prezydencja przywiązuje wielką wagę do współpracy między krajowymi siłami policyjnymi. Obejmuje to w szczególności przeniesienie kompetencji wykonawczych na funkcjonariuszy policji z innych Państw Członkowskich oraz prawo do pościgu w ramach obszaru Schengen. Niemcy będą pracowały nad włączeniem do ram UE Traktatu z Prüm, który został podpisany dnia 27 maja 2005 r. przez siedem Państw Członkowskich i koncentruje się na intensyfikacji współpracy transgranicznej, a szczególnie na zwalczaniu terroryzmu, przestępczości międzynarodowej oraz nielegalnej migracji (przede wszystkim dostęp do DNA, odcisków palców i baz danych o pojazdach).

Istotne jest aby władze policyjne i odpowiedzialne za bezpieczeństwo miały dostęp do wyczerpujących i najświeższych informacji i w tym celu zostanie rozszerzona europejska sieć informacyjna. Wszystkie władze policyjne i odpowiedzialne za bezpieczeństwo zaangażowane w walkę z terroryzmem i poważną przestępczością międzynarodową powinny mieć dostęp do systemów informacji UE (SIS, VIS, EURODAC, CIS) w zakresie w jakim wymagają tego ich zadania. Krajowe bazy danych powinny zostać udostępnione wszystkim Państwom Członkowskim jak również Europolowi i Eurojustowi gdy tylko jest to konieczne.

W celu walki z zagrożeniami terrorystycznymi prezydencja będzie kładła nacisk na formę współpracy pomiędzy wszystkimi władzami odpowiedzialnymi za bezpieczeństwo uczestniczącymi w nadzorze nad internetem w Państwach Członkowskich, w porozumieniu z Europolem. Dodatkowo Niemcy będą wspierały Komisję Europejską w jej wysiłkach mających na celu podjęcie bardziej zdecydowanych kroków przeciwko rozpowszechnianiu instrukcji budowy bomby przez internet.

### **➤ Spójna polityka azylowa i migracyjna**

Prezydencja niemiecka zamierza asystować Komisji Europejskiej w rozwijaniu Systemu Informacji Wizowej (VIS) i przekształceniu go w ważne narzędzie współpracy służące zwalczaniu nielegalnej migracji i nadużyciom wizowym. VIS powinien także przyczyniać się do zwalczania terroryzmu międzynarodowego. Ponadto Niemcy będą działały na rzecz harmonizacji stosowania

danych biometrycznych zarówno dla wiz jak i zezwoleń na pobyt, paszportów oraz dokumentów tożsamości.

Prezydencja zamierza zająć się rozszerzeniem wspólnej polityki readmisji a w szczególności zawarciem stosownych porozumień. Zamierza też rozszerzyć praktyczną współpracę w zakresie repatriacji obywateli państw trzecich.

Prezydencja skoncentruje się intensywnie na globalnym podejściu do kwestii migracji. Wymaga to spójnej polityki, która zawiera analizę przyczyn uchodźstwa, rozwoju i współpracy humanitarnej, działań mających na celu zwalczanie biedy oraz zobowiązań dotyczących readmisji podjętych przez kraje pochodzenia i tranzytu. Nielegalna migracja i związane z nią problemy takie jak przestępstwa dotyczące przemytu ludzi i pracy na czarno muszą zostać pokonane. UE będzie kontynuować dialog z krajami pochodzenia i tranzytu oraz zintensyfikować rozmowy w szczególności ze swoimi wschodnimi i południowoschodnimi sąsiadami. Jednocześnie Niemcy będą dążyły do poprawy praktycznej współpracy między organami odpowiedzialnymi za udzielanie azylu Państw Członkowskich aby przyczynić się do jednolitego stosowania europejskiego prawa o uchodźcach.

Prezydencja będzie kontynuować dyskusję w sprawie rozporządzeń wspólnotowych w dziedzinie legalnej migracji podjętą przez komunikat Komisji w sprawie strategii w tym obszarze. W odniesieniu do tego planowana dyrektywa w sprawie pracowników wysoko wykwalifikowanych odgrywać będzie kluczową rolę. Generalnie rozważania na temat ustanowienia uregulowań europejskich w tym obszarze powinny uwzględniać różne sytuacje na rynkach pracy w poszczególnych Państwach Członkowskich i przewidywać duży stopień elastyczności dla regulacji krajowych.

#### ➤ **Integracja a dialog międzykulturowy**

Integracja imigrantów stanowi warunek konieczny dla pokojowego współistnienia ludzi o różnych korzeniach narodowych, językowych czy religijnych. Poprawa integracji rosnącej liczby nowych imigrantów i obcokrajowców już żyjących na terenie UE powinna przyczynić się do zapobieżenia procesowi radykalizacji i ekstremizmowi. Dialog międzykulturowy jest kluczowym narzędziem we wzmacnianiu naszego pluralistycznego i demokratycznego społeczeństwa.

Ustalenia wynikające z podjętych inicjatyw bilateralnych w polityce integracji należy zastosować w celu rozwijania dialogu europejskiego w tej dziedzinie. W ramach spotkania ministrów odpowiedzialnych za kwestie integracji Niemcy będą kontynuowały prace mające na celu rozwój spójnego podejścia do polityki integracji oraz intensyfikowały wymianę doświadczeń w tym obszarze. Jednym z kluczowych tematów będzie dialog z islamem. Prezydencja zamierza także przyczynić się do przeciwdziałania wszelkim formom nietolerancji, rasizmu, antysemityzmu i ksenofobii. Dialog międzykulturowy może także odegrać kluczową rolę w tej dziedzinie.

#### ➤ **Skuteczniejsza ochrona granic zewnętrznych**

Zniesienie kontroli granicznych w ramach Unii Europejskiej umożliwia obywatelom i przedsiębiorstwom bezpośrednio doświadczać korzyści i możliwości, które daje zjednoczona Europa. Aby możliwe było zniesienie kontroli osobistej na granicach z nowymi Państwami Członkowskimi i w interesie bezpieczeństwa należy zagwarantować odpowiedni poziom ochrony na zewnętrznych granicach UE. W ten sposób można skutecznie zwalczać nielegalną imigrację i handel ludźmi, a uruchomienie systemu SIS II stanowi istotny wymóg dla osiągnięcia tego celu.



Niemcy uczynią zatem wszystko co jest w ich mocy aby doprowadzić do uruchomienia systemu tak szybko, jak to możliwe.

Niemcy będą pracowały nad wzmocnieniem Europejskiej Agencji Ochrony Granic Zewnętrznych FRONTEX. Państwa Członkowskie muszą zapewnić agencji wystarczającą liczbę personelu tak aby umożliwić długoterminowe wyznaczenie wspólnych zespołów ekspertów do pracy w kluczowych punktach nielegalnej imigracji oraz na wszystkich głównych przejściach granicznych. W tym celu należy ustanowić w agencji FRONTEX zasób kadrowy ekspertów straży granicznej a funkcjonariuszom z innych Państw Członkowskich należy udzielić kompetencji wykonawczych przy wspólnych kontrolach granicznych.

## **2. Wzmocnienie wolności i sprawiedliwości**

### **➤ Wzmocnienie praw obywatelskich**

Ustanowienie przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości wymaga nie tylko ochrony obywateli ale także zapewnienia praw obywatelskich. Prezydencja niemiecka będzie zatem dążyła do przewidywalności i przejrzystości w działalności państwa, na przykład poprzez zgodę na minimalne standardy w postępowaniu karnym. Wzmocnienie zasady wzajemnej uznawalności w Europie będzie możliwe jedynie w przypadku gdy ludzie będą mieli wystarczające zaufanie do systemów prawnych innych Państw Członkowskich. Z tego powodu Niemcy popierają wysiłki mające na celu sformułowanie decyzji ramowej aby zdefiniować minimalne wymogi dla pozwanych i oskarżonych, mając na celu doprowadzenie do zakończenia tych negocjacji.

Niemcy będą dążyły do ustanowienia minimalnej definicji wymienionych przestępstw, jak uzgodniono w związku z przyjęciem decyzji ramowej w sprawie Europejskiego Nakazu Dowodowego. Definicja czynów, które nie wymagają weryfikacji podwójnej odpowiedzialności karnej w ramach zasady wzajemnego uznawania wyroków sądowych jest również istotna dla innych projektów legislacyjnych odnoszących się do współpracy w sprawach karnych.

Prezydencja planuje wznowić znajdujące się w impasie negocjacje dotyczące projektu decyzji ramowej w sprawie zwalczania rasizmu i ksenofobii oraz kontynuować ten projekt. Celem jest osiągnięcie minimalnego poziomu harmonizacji przepisów karnych Państw Członkowskich UE, w szczególności w odniesieniu do odpowiedzialności karnej za rozpowszechnianie idei rasistowskich i ksenofobicznych.

### **➤ Zwiększenie pewności prawnej dla obywateli i sektora gospodarczego**

Obywatele Europy muszą mieć możliwość poruszania się w bezpiecznych i przewidywalnych ramach prawnych w przypadku gdy podróżują lub osiedlają się w innych Państwach Członkowskich. Wymaga to zastosowania różnych środków począwszy od lepszego ponadgranicznego egzekwowania roszczeń alimentacyjnych, poprzez jasne uregulowania dotyczące tego jakie prawo znajduje zastosowanie w przypadku rozwodu i lepszą ochronę własności intelektualnej, aż po poprawę ochrony konsumenta. Niemcy zatem, wspólnie z następnymi prezydentkami Portugalii i Słowenii, podejmą propozycje dotyczące prawa właściwego w kwestiach alimentacyjnych, rozwodowych i spadkowych oraz będą dążyć do ich sfinalizowania. Prezydencja niemiecka planuje doprowadzić do jak największego zaawansowania prace nad rozporządzeniem dotyczącym prawa właściwego dla zobowiązań umownych oraz sfinalizować równoległe rozporządzenie dotyczące prawa właściwego dla zobowiązań pozaumownych np.: w wypadkach drogowych.

Niemcy będą wspierały prace nad planowanym statutem europejskiej spółki prywatnej, która ma otworzyć małym i średnim przedsiębiorstwom lepszy i mniej skomplikowany dostęp do rynku wewnętrznego oraz kontynuować negocjacje dotyczące dyrektywy w sprawie transgranicznego przenoszenia siedziby spółki.

Niemcy popierają dążenie Komisji Europejskiej do zweryfikowania wspólnotowych przepisów prawa prywatnego, a w szczególności konsumenckiego prawa zobowiązań, pod względem spójności i zgodności. Celem jest ustanowienie europejskich ram odniesienia zawierających instrukcję konsolidacji obowiązującego prawodawstwa oraz dla przyszłego prawodawstwa. Prezydencja zorganizuje konferencję na temat europejskiego prawa zobowiązań, stwarzając platformę do dyskusji dla polityków, naukowców i praktykujących prawników.

#### ➤ **Wzmacnianie systemu sądowego i zacieśnianie praktycznej współpracy**

Szybka i efektywna wymiana informacji pomiędzy organami sądowymi stanowi główny element współpracy sądowej. Priorytetem jest wyeliminowanie praktycznych przeszkód, które utrudniają zastosowanie instrumentów wzajemnej uznawalności wyroków sądowych (europejski nakaz aresztowania, egzekwowanie kar pieniężnych, nakaz zabezpieczenia i konfiskaty). Powiadomienia o skazaniu powinny być dokonywane możliwie niezwłocznie i w sposób kompletny.

Prezydencja zamierza kontynuować prace nad połączeniem rejestrów karnych w sieć na bazie projektu pilotażowego zainicjowanego przez Francję, Hiszpanię, Belgię i Niemcy. Celem jest uczestnictwo wszystkich Państw Członkowskich w tej wymianie informacji na temat wyroków karnych. Niemcy będą dalej prowadzić prace nad projektem *e-justice* w celu poprawy zastosowania tej technologii informatycznej w transgranicznej procedurze sądowej w Europie oraz usystematyzowania prac nad standardami europejskimi. Prezydencja będzie również kłaść nacisk na wzajemne uznawanie i nadzór nad warunkowym zawieszeniem kary zasądzonym w innym Państwie Członkowskim.

#### ➤ **Aktywna polityka ochrony konsumenta**

Jako konsumenci, obywatele Europy są uprawnieni do maksymalnego poziomu bezpieczeństwa, przejrzystości i swobody wyboru. W konsekwencji prezydencja będzie się opowiadała za wykonaniem Strategii Polityki Konsumenckiej oraz związanego z nią Programu Wspólnoty w dziedzinie Zdrowia i Ochrony Konsumentów na lata 2007-2013. W tym kontekście skoncentruje się ona w szczególności na bezpieczeństwie nowych technologii w komunikacji, zakupie towarów oraz realizacji transakcji bankowych i ubezpieczeniowych.

### **IV Kształtowanie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa, zewnętrznej polityki gospodarczej i polityki rozwoju**

Państwa Członkowskie muszą ściślej współpracować, w szczególności w dziedzinie stosunków zagranicznych, aby zagwarantować dobrobyt i bezpieczeństwo. W ostatnich latach Unia Europejska stworzyła wyczerpujące instrumenty służące do zarządzania kryzysem i zapewnienia pokoju, obejmujące szeroki zakres od zapobiegania aż po opiekę po konflikcie.

Europejska Strategia Bezpieczeństwa została przyjęta w 2003 roku na tle kryzysów międzynarodowych, terroryzmu, rozprzestrzeniania broni masowego rażenia, konfliktów regionalnych, niewydolności państw i przestępczości zorganizowanej. Prezydencja niemiecka będzie pracowała nad stworzeniem bardziej skutecznej i spójnej polityki zagranicznej oraz bardziej intensywnej współpracy z partnerami, zgodnie z postanowieniami strategii. Ponadto

prezydencja ma na celu podjęcie dalszych kroków w kierunku współpracy wojskowej mając na względzie długookresowy cel, jakim jest wspólna polityka obrony.

Dobrobyt Europy i jej waga polityczna w świecie opierają się w dużej mierze na sukcesie przedsiębiorstw na rynkach globalnych. Z 20 % udziałem w handlu światowym, UE jest największym partnerem handlowym na świecie i posiada tym samym taki wpływ, który daleko wykracza poza możliwości poszczególnych Państw Członkowskich. Handel międzynarodowy podnosi naszą konkurencyjność i przyczynia się do wzrostu gospodarczego. Ciągły rozwój uczciwych zasad multilateralnych odgrywa kluczową rolę w procesie dalszego wzmocnienia europejskiej konkurencyjności.

➤ **Rozszerzanie UE oraz powiększanie europejskiej przestrzeni bezpieczeństwa i stabilizacji**

Prezydencja niemiecka będzie kontynuować proces rozszerzenia, z uwzględnieniem możliwości przyjęcia nowych członków przez UE, zgodnie z wnioskami Rady Europejskiej z grudnia 2006 r. Niemcy będą wspierać trwające negocjacje akcesyjne z Turcją i Chorwacją stosownie do postępu, jaki poczynią kandydaci w wykonywaniu swoich zobowiązań.

W ramach europejskiego sąsiedztwa głównym punktem zaangażowania prezydencji będzie stabilizacja zachodnich Bałkanów zgodnie z Europejską Strategią Bezpieczeństwa przyjętą przez Radę Europejską w dniu 12 grudnia 2003 r., w szczególności poprzez wsparcie negocjacji w sprawie statusu Kosowa czy zapewnienie realizacji przyjętego rozwiązania, jeżeli do tego czasu zostanie zawarte porozumienie. Aby to osiągnąć UE przeprowadzi największą jak dotąd misję EPBiO, koncentrując się na sprawiedliwości i policji.

Stabilizacja na Bałkanach zależy w dużym stopniu od utrzymania i skonkretyzowania perspektywy przystąpienia do UE poprzez stabilizację i proces stowarzyszenia, przy ścisłym przestrzeganiu kryteriów czterostopniowego planu Komisji oraz z uwzględnieniem możliwości przyjęcia nowych członków przez UE. Znajduje to zastosowanie w szczególności do Serbii w świetle przewidywanej zmiany politycznej w Kosowie i uzyskania niepodległości przez Czarnogórę. Negocjacje w sprawie Porozumienia Stabilizacyjnego i Stowarzyszeniowego UE z Serbią, Czarnogórą oraz Bośnią i Hercegowiną mogłyby zostać zakończone w trakcie prezydencji Niemiec.

Europejska Polityka Sąsiedztwa odgrywa ważną rolę w promocji stabilizacji i demokracji. Unia Europejska powinna wykorzystać w jak największym stopniu swoje możliwości działania oraz przedłożyć swoim sąsiadującym partnerom atrakcyjną i szeroką propozycję współpracy. Prezydencja niemiecka planuje podjąć inicjatywę i złożyć konkretne propozycje dotyczące dalszego rozwoju polityki sąsiedztwa.

Jednocześnie zostanie zintensyfikowane partnerstwo z Rosją w kontekście czterech „wspólnych przestrzeni” i rozpoczną się negocjacje w sprawie kolejnego Porozumienia o Partnerstwie Współpracy. Stosunki gospodarcze powinny zostać pogłębione, w szczególności w sektorze energetycznym. Należy rozszerzyć współpracę w zakresie międzynarodowego zarządzania kryzysami.

Prezydencja będzie zwracać szczególną uwagę na ważny strategicznie region Azji Środkowej. UE planuje przyjąć strategię w odniesieniu do Azji Środkowej definiującą jej interesy i cele oraz będzie dążyć do rozszerzenia dialogu politycznego z tym regionem.

➤ **Wielostronne zaangażowanie, aktywne zarządzanie kryzysowe i nierozprzestrzenianie**

Narody Zjednoczone pozostają centralną instytucją dla skutecznej wielostronności. Niemiecka prezydencja chce poświęcić szczególną uwagę wzmocnieniu współpracy między UE a ONZ w obszarze zarządzania kryzysowego, jak również działać w celu zapewnienia, by członkowie UE Rady Bezpieczeństwa ONZ informowali w sposób wyczerpujący inne Państwa Członkowskie zgodnie z art. 19 Traktatu o Unii Europejskiej.

Prezydencja będzie pracować na korzyść przyszłej stabilizacji sytuacji w Libanie i wraz z jej partnerami w UE i na Środkowym Wschodzie będzie aktywnie szukać sposobów osiągnięcia wszechstronnego pokojowego rozwiązania dla konfliktu na Środkowym Wschodzie.

Innym bardzo ważnym wyzwaniem będzie ponowne podjęcie wysiłków w celu znalezienia pokojowego rozwiązania sporu dotyczącego irańskiego programu jądrowego. Prezydencja opracuje projekty dotyczące zintensyfikowania swojej współpracy z Radą Współpracy w rejonie Zatoki Perskiej.

Będzie ona wspierać polityczny, społeczny i ekonomiczny proces odbudowy w Iraku. W odniesieniu do Afganistanu, Niemcy chcą zwiększenia zaangażowania UE w ramach programu „Afghanistan Compact”.

Niemcy zamierzają pracować nad wzmocnieniem roli Unii Afrykańskiej, w szczególności w obszarze zapobiegania i rozwiązywania konfliktów. Sytuacje w Sudanie, Somalii i Demokratycznej Republice Konga zaistniałe w następstwie wyborów znajdują się w głównych punktach programu UE w odniesieniu do Afryki.

W obszarze kontroli broni, rozbrojenia i nierozprzestrzeniania, strategicznym celem jest dalsze wzmocnienie regulacji wielostronnych. Prezydencja zwróci szczególną uwagę na przygotowanie konferencji przeglądowej stron Traktatu o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej, jak również na inne konkretne kroki, które należy podjąć w celu poprawienia międzynarodowej kontroli transferu broni strzeleckiej (*small arms*).

➤ **Wzmocnienie Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa (WPZiB) i Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBO)**

W celu poprawienia spójności między Wspólną Polityką Zagraniczną i Bezpieczeństwa a instrumentami Wspólnoty Europejskiej zostaną przyjęte środki we wszystkich obszarach stosunków zewnętrznych UE na podstawie prac prezydencji fińskiej, na przykład dla współpracy między Wysokim przedstawicielem a Komisją.

Jednym ze sposobów wzmocnienia zdolności UE do rozmieszczania cywilnych i wojskowych instrumentów zarządzania i zapobiegania konfliktom zbrojnym jest proces celu operacyjnego (cel operacyjny na 2010 r. dla sił zbrojnych, cywilny cel operacyjny 2008).

Szczególne znaczenie przypisuje się europejskim grupom bojowym szybkiego reagowania, które będą wykorzystywane do operacji w obszarach kryzysowych od 1 stycznia 2007 r. Współpraca cywilno-wojskowa dotycząca planowania i wdrażania operacji ESDP ma być wzmocniona w celu poprawy zdolności ESDP do niezależnych działań.

Centrum operacyjne, które będzie utworzone na początku 2007 r., zostanie uruchomione w razie potrzeby. Ponadto partnerstwo strategiczne między UE a NATO ma zostać rozszerzone przez zintensyfikowanie dialogu politycznego i współpracy w dziedzinach rozmieszczenia i rozwoju potencjału.

## ➤ Partnerstwo strategiczne i aktywna zewnętrzna polityka gospodarcza

Prezydencja niemiecka będzie dążyć do wzmocnienia stosunków transatlantycznych na poziomie politycznym i gospodarczym. Odbędzie się jeden szczyt ze Stanami Zjednoczonymi i jeden z Kanadą. Zintensyfikowany dialog i współpraca ze Stanami Zjednoczonymi będzie koncentrować się wokół wybranych zagadnień, takich jak Bliski Wschód, Europa Wschodnia, walka z terroryzmem i bezpieczeństwo energetyczne.

Niemcy zamierzają osiągnąć porozumienie w sprawie współpracy między UE a Stanami Zjednoczonymi w obszarze cywilnego zarządzania kryzysowego. Wprowadzenie w życie transatlantycznej inicjatywy gospodarczej będzie koncentrować się na: współpracy regulacyjnej, innowacji i technologii, handlu i bezpieczeństwie, rynkach kapitałowych, energii i ochronie własności intelektualnej.

W ramach tej prezydencji kontynuowane będą działania w celu rozwoju zakresu stosunków politycznych i gospodarczych z Azją. W tym kontekście będą kontynuowane negocjacje w sprawie porozumienia ramowego między UE a Chinami.

W odniesieniu do rozszerzenia stosunków gospodarczych, prezydencja skoncentruje się na dobrowolnym transferze technologii, poprawieniu pewności prawnej dla ochrony własności intelektualnej, szerokim otwarciu rynków chińskich dla usług i usunięciu zakłóceń konkurencji w dziedzinie surowców.

Kluczowym zagadnieniem szczytu UE-Japonia będzie współpraca regionalna i integracja Azji Północno-Wschodniej, jak również dyskusja w sprawie sytuacji w Korei Północnej i kontynuacja dialogu na temat zagadnień, jakie pojawią się w przyszłości.

Strategiczne partnerstwo z Indiami ma zostać pogłębione poprzez systematyczne wdrażanie Wspólnego Planu Działania UE-Indie. Stosunki między UE a ASEAN – Stowarzyszenie Narodów Azji Południowo-Wschodniej – zostaną rozszerzone i proces ASEM (Spotkania Azja – Europa) będzie wzmocniony poprzez większe skoncentrowanie się na polityce handlowej i planie działania określającym priorytety polityki zagranicznej i bezpieczeństwa.

Prezydencja będzie kontynuować strategię UE-Afryka, w konsultacji z partnerami afrykańskimi uznającymi własny interes Europy w zachowaniu pokoju i utrzymaniu stabilnego rozwoju na tym kontynencie.

Stosunki z Ameryką Łacińską i krajami obszaru Karaibów mają być w przyszłości zintensyfikowane a negocjacje w sprawie umowy stowarzyszeniowej z Mercosur mają zostać zakończone. Natomiast zostaną zainicjowane negocjacje w sprawie porozumienia z państwami Ameryki Środkowej i Wspólnoty Andyjskiej.

## ➤ Wzmocnienie handlu i międzynarodowej konkurencyjności Europy

Wzrost, zatrudnienie i standard życia w Europie zależy w znacznym stopniu od zdolności europejskich przedsiębiorstw w ich utrzymaniu się na rynku globalnym. Niemiecka prezydencja wspiera inicjatywy zwiększające konkurencyjność biznesu europejskiego poza granicami UE.

Niemcy nie będą ustawać w wysiłkach zmierzających do przyszłego otwarcia rynków międzynarodowych dla towarów europejskich, usług i inwestycji, i będą kontynuować działania w celu nadania większego znaczenia konkluzjom w ramach Rundy Rozwojowej w Doha. Jednakże dwustronne lub międzyregionalne porozumienia handlowe z wybranymi partnerami mogłyby również uzupełnić regulacje wielostronne.

Trwające negocjacje mają dlatego być zintensyfikowane bądź uzupełnione, i w przyszłości należy rozważyć kwestie dwustronne i międzyregionalne.

Prezydencja zmierza do przyjęcia zweryfikowanej strategii UE dotyczącej dostępu do rynku na podstawie Komunikatu Komisji oczekiwanego na początku 2007 r.

Te same warunki dla przedsiębiorstw konkurujących i ściśle przestrzeganie uznanych zasad musi być również zagwarantowane na rynkach państw trzecich.

Pojedyncze Państwa Członkowskie nie są same w stanie zapewnić uczciwej konkurencji – która może być jedynie osiągnięta przez UE jako całość.

Prezydencja niemiecka będzie zajmować zdecydowane stanowisko w stosunku do antykonkurencyjnego zachowania i nieuczciwych praktyk handlowych, takich jak dumping, nielegalne dotacje, pogwałcenie praw własności intelektualnej i wymuszony transfer technologii.

Kontynuowane będą prace w zakresie drugiego etapu działań UE dotyczącego wykonania praw własności intelektualnej i otwartego przeglądu niektórych mechanizmów polityki handlowej (takich jak np. instrumenty ochrony handlu i zamówienia publiczne).

#### ➤ **Wspieranie utrzymującego się rozwoju**

Prezydencja niemiecka przypada na okres strategicznie ważny dla przyszłego rozwoju współpracy UE, najważniejszego darczyńcy międzynarodowego.

Od Unii Europejskiej oczekuje się zwiększenia wysiłków na rzecz kontynuowania i utrzymania trwałego rozwoju, eliminowania ubóstwa i realizacji Milenijnych Celów Rozwoju. Kluczowe elementy pracy prezydencji niemieckiej obejmują wdrożenie Europejskiego Porozumienia na rzecz Rozwoju (*European Development Consensus*), podnosząc poziom, wpływ i skuteczność współpracy, zwiększając spójność polityki wspólnotowej na rzecz rozwoju i wzmacniając rolę kobiet w procesie rozwoju, w ścisłym dialogu ze społeczeństwem.

Nowe poprawione opracowanie mechanizmu finansowania UE (Instrument Rozwoju Współpracy, 10. Europejski Fundusz Rozwoju) określi współpracę operacyjną z państwami partnerskimi na nadchodzące lata.

Konieczne jest wprowadzenie w życie Porozumień z deklaracji paryskiej dotyczących efektywniejszego podziału pracy między Komisję a Państwa Członkowskie a także jest niezbędne wypracowanie wytycznych operacyjnych.

Roczne sprawozdanie z posiedzenia w Monterrey zbada stan realizacji Milenijnych Celów Rozwoju, w szczególności plan stopniowego wzrostu oficjalnej pomocy na rzecz rozwoju i standardowych zobowiązań.

W odniesieniu do wprowadzenia w życie strategii dotyczącej stosunków UE-Afryka, prezydencja skoncentruje się w szczególności na inicjatywach w obszarach energetycznym i zarządzania oraz na zagadnieniach dotyczących HIV/AIDS.

W celu ułatwienia integracji krajów partnerskich z gospodarką światową, Porozumienia o Partnerstwie Ekonomicznym (*European Partnership Agreements*) między UE a krajami AKP (Afryki, Karaibów i Pacyfiku) muszą zostać zawarte we właściwym czasie, aby mogły wejść w życie zgodnie z planem, tzn. na początku 2008 r.

Niemcy zapewnią, aby te porozumienia, które mają zagwarantować dostęp krajów AKP do wewnętrznego rynku UE po 2007 r., były skierowane na rzecz polityki rozwoju.

Ponadto prezydencja niemiecka będzie nadzorować realizację dobrowolnego zobowiązania UE w sprawie pomocy na rzecz handlu (*Aid for Trade*).